

طراح: طهمورث سلیمانی رشته: ریاضی و تجربی زمان: ۷۰ دقیقه	درس: عربی زبان قرآن (۱) پایه: دهم تاریخ: ۱۳۹۸/۰۳/۲۵	اداره کل آموزش و پرورش استان کردستان مدیریت آموزش و پرورش ناحیه یک سنندج دبیرستان دخترانه پویا و وابسته به دانشگاه کردستان ساعت شروع آزمون: ۰۹:۰۰ صبح تعداد صفحه: ۳	نام: نام خانوادگی: نام پدر: شماره صندلی: تعداد سوال: ۱۳
نمره به عدد: نمره به حروف:			

الف: مهارت واژه شناسی (دو نمره)

۰/۵	۱	تَرْجِمِي الْكَلِمَتَيْنِ اللَّتَيْنِ تَحْتَهُمَا خَطًّا: الف) مَنْ ذَا الَّذِي أَوْجَدَ الشَّمْسَ فِي الْجَوْثِ مِثْلَ الشَّرَرَةِ. ← (.....) ب) وَإِنْ شَكَوْتُ إِلَى الطَّيْرِ نُحْنُ فِي الْوُكُنَاتِ. ← (.....)
۰/۵	۲	اُكْتُبِي فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَالْكَلِمَتَيْنِ الْمُضَادَّتَيْنِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) «غَالِيَةٌ / مُجِدٌّ / صَنَعٌ / رَخِيصَةٌ / بَنَى / يَنْبُوعٌ» الف)..... = ب)..... ≠
۰/۵	۳	عَيِّنِي الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: الف) المَضِيقُ □ المَسْتَنْقَعُ □ الجَبَلُ □ المَعْجُونُ □ ب) الأَسَدُ □ الثَّغْلَبُ □ الفَرَسُ □ الغُصْنُ □
۰/۵	۴	اُكْتُبِي مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ: الف) المَحِيطَاتُ: مُفْرَدَةٌ ← ب) الظَاهِرَةُ: جَمْعُهُ ←

ب: مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)

۵	۵	تَرْجِمِي إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: ۱. (لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ). (۰/۷۵ نمره) ۲. حَيَّرَتْ هَذِهِ الظَّاهِرَةُ النَّاسَ سَنَوَاتٍ طَوِيلَةً فَمَا وَجَدُوا لَهَا جَوَابًا. (۰/۷۵ نمره) ۳. إِنَّ بَعْضَ الطُّيُورِ وَالْحَيَوَانَاتِ تَعْرِفُ بَغْرِيزَتِهَا الْأَعْشَابَ الطَّيِّبَةَ. (۰/۷۵ نمره) ۴. أَمَرَهُمْ ذَو الْقَرْنَيْنِ بِأَنْ يَأْتُوا بِالْحَدِيدِ وَالنُّحَاسِ. (۰/۷۵ نمره) ۵. الدَّلْفَيْنُ صَدِيقُ الْإِنْسَانِ فِي الْبِحَارِ. (۰/۵ نمره). ۶. مَنْ جَرَّبَ الْمُجْرِبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ. (۰/۵ نمره). ۷. أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ. (۰/۵ نمره). ۸. يُؤَكِّدُ الْقُرْآنُ عَلَى حُرِّيَةِ الْعَقِيدَةِ. (۰/۵ نمره)
---	---	--

۰/۵	۶	إِنتَخِي التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: ۱- (وَأَدْخَلَنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ). الف) و مرا با رحمتت در (گروه) بندگان شایسته ات وارد کن. □ ب) و با لطف و مهربانی ات در (گروه) بندگان شایسته ات وارد کن. □
-----	---	---

	<p>۲- الدُّلْفِينُ حَيَّوانٌ ذِكِيُّ يُحِبُّ مُسَاعَدَةَ الْإِنْسَانِ .</p> <p>الف) دلفین حیوان فعالی هست که انسان دوست دارد به آن کمک کند. <input type="checkbox"/></p> <p>ب) دلفین حیوانی باهوش است که کمک کردن به انسان را دوست دارد. <input type="checkbox"/></p>							
<p>۱/۵</p>	<p>کَمَلِي الْفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ .</p> <p>الف) فَيَأْخُذُ النَّاسُ الْأَسْمَاكَ لِطَبْخِهَا وَتَنَاوُلِهَا. ← « پس مردم ماهی ها را برای و خوردنشان»</p> <p>ب) أَحَبَّتِي هَجْرُونِي كَمَا تَشَاءُ عُدَاتِي . ← « دوستانم ترک کردند دشمنانم می خواهند.»</p> <p>ج) (وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كِبَائِرَ الْأَثْمِ وَالْفَوَاحِشِ وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ)</p> <p>«و کسانی که از گناهان بزرگ و کارهای زشت و هنگامی که آنها می بخشایند.»</p>	<p>۷</p>						
<p>ج: مهارت شناخت و کاربرد قواعد(هفت ونیم نمره)</p>								
<p>۲/۵</p>	<p>الف) تَرْجِمِي الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>۱. تَعَارَفْتُمْ مَعَ زَمَلَانِي. ۲. (ارْجِعِي إِلَى رَبِّكَ). ۳. كَانَتْ تُخْرَبُ بِيوتَهُمْ. ۴. أَنْتَ مَا شَاهَدْتَ سُقُوطَ الْأَسْمَاكِ مِنَ السَّمَاءِ</p> <p>.....</p> <p>۴. سَنَحْتَلِلُ فِي الْمَدْرَسَةِ. ۵. يَنْصُرُنِي اللَّهُ فِي الْحَيَاةِ. ۶. مَجَالَسَةُ الْعُلَمَاءِ عِبَادَةٌ. ۷. نَسْتَرْجِعُ النُّقُودَ</p> <p>.....</p>	<p>۸</p>						
<p>ب) عَيِّنِي الْجَوَابَ الصَّحِيحَ.</p> <p>۱. الْأَمَاضِي مِنْ «يَتَعَلَّمُ»: ← تَعَلَّمَ <input type="checkbox"/> عَلَّمَ <input type="checkbox"/> عَلِمَ <input type="checkbox"/></p> <p>۲. الْأَمْضَارِعُ مِنْ «تَعَارَفَ»: ← يُعْرِفُ <input type="checkbox"/> يَتَعَارَفُ <input type="checkbox"/> تَعَارَفَ <input type="checkbox"/></p>								
<p>۳</p>	<p>الف) عَيِّنِي نَوْعَ الْفِعْلِ (الماضي / المضارع / المستقبل / النهي) فِي كُلِّ عِبَارَةٍ:</p> <p>۱. (إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيئَاتِنَا) ← ۲) سَتُغْسَلُ مَلَابِسُ الرِّيَاضَةِ قَبْلَ بَدَايَةِ الْمُسَابَقَاتِ ←</p> <p>۳ (وَ لَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَ لَا تَنَابَزُوا بِاللُّقَابِ) . ← ۴) إِذَا مَاتَ الْإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثٍ . ←</p> <p>ب) عَيِّنِي الْكَلِمَةَ الَّتِي يَخْتَلِفُ نَوْعُهَا فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ:</p> <p>۱. احْتِرَاقٌ <input type="checkbox"/> اِبْتِسِمَى <input type="checkbox"/> صَدَقْنَ <input type="checkbox"/> اسْتَرْجِعَا <input type="checkbox"/></p> <p>۲. كَاتَبَ <input type="checkbox"/> تَحَوَّلَ <input type="checkbox"/> يَتَنَزَّلُ <input type="checkbox"/> اجْتَمَعَ <input type="checkbox"/></p> <p>ج) عَيِّنِي اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمُبَالِغَةِ، ثُمَّ تَرْجِمُهُ:</p> <p>(۱) يَا سِتَّارَ الْغُيُوبِ .</p> <p>(۲) عَزَمْتُ أَنْ أَشْكُرَ مُنْقِذِي</p> <p>(۳) الْإِنْسَانَ مُسْتَوْرًا تَحْتَ لِسَانِهِ</p> <table border="1" data-bbox="183 1713 734 2007"> <tr> <td>اسم المفعول :</td> <td>التَّرْجِمَةُ:</td> </tr> <tr> <td>اسم الفاعل :</td> <td>التَّرْجِمَةُ:</td> </tr> <tr> <td>اسم المُبَالِغَةِ :</td> <td>التَّرْجِمَةُ:</td> </tr> </table>	اسم المفعول :	التَّرْجِمَةُ:	اسم الفاعل :	التَّرْجِمَةُ:	اسم المُبَالِغَةِ :	التَّرْجِمَةُ:	<p>۹</p>
اسم المفعول :	التَّرْجِمَةُ:							
اسم الفاعل :	التَّرْجِمَةُ:							
اسم المُبَالِغَةِ :	التَّرْجِمَةُ:							

<p>٣</p>	<p>الفعل المجهول:</p>	<p>الترجمة:</p>	<p>الف) عَيَّنِي الأفعالَ المَجْهُولَةَ، ثُمَّ تَرَجِّمِهَا إِلَى الفَارْسِيَّةِ: (١) شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ) (٢) يُشَجِّعُ الْفَرِيقُ الْفَائِزُ فِي الْمَدْرَسَةِ .</p>	<p>١٠</p>
<p>٣</p>	<p>(ب) عَيَّنِي الْمَحَلَّ الْأَعْرَابِيَّ (مبتدا / خبر / فاعل / مفعول / جار ومجرور / صفت / مضاف اليه) لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: ١. الْجَلِيسُ الصَّالِحُ خَيْرٌ مِنَ الْوَحْدَةِ . (...../.....) ٢. عَصَفَتْ رِيحٌ شَدِيدَةٌ . (.....) ٣. خَلَقَ اللَّهُ الْإِنْسَانَ ضَعِيفًا. (.....) ٤. سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى وَبِحَمْدِهِ. (...../.....)</p>		<p>(ج) أَيُّ حَرْفٍ مِنْ حُرُوفِ الْجَرِّ عَلَى التَّرْتِيبِ يُنَاسِبُ لِلْفَرَاغِ ؟ (حَرْفٌ وَاحِدٌ زَائِدٌ) « إِلَى / فِي / مِنْ » لَدَيْنَا زَمِيلٌ ذَكِيٌّ جِدًّا قَفَزَ الصَّفَّ الْأَوَّلَ الصَّفَّ الثَّالِثَ.</p>	<p>٣</p>
<p>د: مهارت درک وفهم (دو نمره)</p>				
<p>١</p>	<p>ضَعِي فِي الْمُرَبَّعِ الْعِدَّةَ الْمُنَاسِبَ مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ: «كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ» (١) الْعَمِيلُ (٢) الْبَيْعَةُ (٣) الْأَعْشَابُ الطَّيِّبَةُ (٤) الْإِسْتِقْبَالُ (٥) السَّوَارُ (٦) الْكَأْسُ</p>		<p>الف) يَعْمَلُ لِمَصْلَحَةِ الْعَدُوِّ. <input type="checkbox"/> ب) نَبَاتَاتٌ تَسْتَعْمَلُهَا الطُّيُورُ وَالْحَيَوَانَاتُ لِلوَقَايَةِ مِنَ الْأَمْرَاضِ. <input type="checkbox"/> ج) زِينَةٌ مِنَ الذَّهَبِ أَوْ الْفِضَّةِ فِي يَدِ الْمَرْأَةِ. <input type="checkbox"/> د) الذَّهَابُ نَحْوَ الضَّيْفِ وَإِظْهَارُ الْفَرَحِ بِهِ. <input type="checkbox"/></p>	<p>١١</p>
<p>هـ: مهارت مکالمه (یک و نیم نمره)</p>				
<p>٠/٥</p>	<p>أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ : (أَجِيبِي : بِاسْمِ الْكُتَاةِ) (بده) الف) كَمْ دَرَسًا يُوجَدُ فِي كِتَابِكَ ؟ ب) بِأَيِّ شَيْءٍ تَذْهَبُ إِلَى بَيْتِكَ؟</p>		<p>الف) رَتَّبِي الْكَلِمَاتِ وَآكْتُبِي جُمْلَةً صَحِيحَةً. « ما - يا - أمي - طعام - هو - الغداء ؟ » ؟</p>	<p>١٢</p>
<p>١</p>	<p>ب) إِمْلِئِي الْفَرَاغَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ : (١) لَيْسَتْ غُرْفَتِي وَغُرْفُ زَمَلَائِي (٢) رَجَاءٌ، أُعْطِنِي الْجَوَالَ</p>		<p>نَظِيفَةٌ <input type="checkbox"/> مُسْتَنْقَعَةٌ <input type="checkbox"/> إِشْكَالَ <input type="checkbox"/> شَرِيحَةٌ <input type="checkbox"/></p>	<p>١٣</p>
<p>٢٠</p>	<p>جمع بارم</p>		<p>أَرْجُو لَكِنَّ النِّجَاحَ وَالتَّوْفِيقَ</p>	<p>٢٠</p>

ردیف	الف: مهارت واژه شناسی (دو نمره)
۱	ترجمی الكلمتين اللتين تحتها خط: الف) پدید آورد (ب) شیون کنند هر مورد ۰/۲۵ نمره
۲	اكتبی فی الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين: الف بنی = صنع (ب) غالية ≠ رخيصة هر مورد ۰/۲۵ نمره
۳	عینی الکلمة الغریبة فی المعنی: الف) المعجون (ب) الغصن هر مورد ۰/۲۵ نمره
۴	اكتبی مفرداً أو جمعاً الكلمتين: الف) المحيط (ب): الظواهر: هر مورد ۰/۲۵ نمره
۵	ترجمی إلى الفارسیة: ۱. (کسی در آسمان ها وزمین نهان را نمی داند به جز الله). (۰/۷۵ نمره) ۲. این پدیده سال های طولانی مردم را حیران کرده است پس جوابی را برای آن نیافتند (۰/۷۵ نمره) ۳. قطعا برخی از جانوران و پرندگان با غریزه خود گیاهان دارویی را می شناسند. (۰/۷۵ نمره) ۴. ذو القرنین به آن ها دستور داد که آهن و مس بیاورند. (۰/۷۵ نمره) ۵. دلفین دوست انسان در دریا ها ست. (۰/۵ نمره). ۶. هرکس آزموده را بیازماید پشیمان می شود. (۰/۵ نمره) ۷. دوست داشتنی ترین بندگان خدا در نزد خدا سود مند ترین آن ها برای بندگانش است. (۰/۵ نمره) ۸. قرآن به آزادی عقیده تأکید می کند. (۰/۵ نمره)
۶	إنتخبی الترجمة الصحیحة: ۱- الف ۲- ب هر مورد ۰/۲۵ نمره
۷	کملی الفراغات فی الترجمة الفارسیة . الف) پختن — بر می دارند / می گیرند (ب) مرا — همان طور (ج) دوری می کنند — خشمگین شوند هر مورد ۰/۲۵ نمره
ج: مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت ونیم نمره)	
۸	الف) ترجمی الکلمات الّتی تحتها خط: ۱. باهمدیگر آشنا شدید. ۲. باز گرد. ۳. ویران می شد. ۴. ندیدی / مشاهده نکرده ۴. جشن خواهیم گرفت ۵. مرا یاری می کند. ۶. همشینی (کردن). ۷. پس می گیریم هر مورد ۰/۲۵ نمره
	ب) عینی الأجواب الصحیح. ۱. تَعَلَّمَ ۲. يَتَعَارَفُ هر مورد ۰/۲۵ نمره

<p>هر مورد ۰/۲۵ نمره</p>	<p>الف) عَيْنِي نَوْعِ الْفِعْلِ (الماضي / المضارع / المستقبل / النهي) فِي كُلِّ عِبَارَةٍ: ۱. المضارع (۲) المستقبل (۳) النهي (۴) الماضي</p>	<p>۹</p>
<p>هر مورد ۰/۲۵ نمره</p>	<p>ب) عَيْنِي الْكَلِمَةَ الَّتِي يَخْتَلِفُ نَوْعُهَا فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ: ۱. احْتِرَاقٌ ۲. يَنْتَزِلُ</p>	
<p>هر مورد ۰/۲۵ نمره</p>	<p>ج) عَيْنِي اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ، ثُمَّ تَرْجِمُهُ: (۱) سَتَّارٌ اسم مبالغه بسيار پوشاننده (۲) مُنْقِذٌ اسم فاعل نجات دهنده (۳) مَسْتُورٌ اسم مفعول پنهان شده</p>	
<p>هر مورد ۰/۲۵ نمره</p>	<p>الف) عَيْنِي الْأَفْعَالَ الْمَجْهُولَةَ، ثُمَّ تَرْجِمِهَا إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (۱) أَنْزَلَ نَازِلٌ شَدِيدٌ اسْتُ (۲) يُشَجِّعُ تَشْوِيقٌ مِى شُود</p>	<p>۱۰</p>
<p>هر مورد ۰/۲۵ نمره</p>	<p>ب) عَيْنِي الْمَحَلَّ الْأَعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: ۱. الْجَلِيسُ مَبْتَدَأٌ خَيْرٌ خَبَرٌ . ۲. رِيحٌ فَاعِلٌ ۳. الْإِنْسَانُ مَفْعُولٌ ۴. الْأَعْلَى صِفَةٌ بِحَمْدِهِ جَارٌ وَمَجْرُورٌ</p>	
<p>هر مورد ۰/۲۵ نمره</p>	<p>ج) أَيُّ حَرْفٍ مِنْ حُرُوفِ الْجَرِّ عَلَى التَّرْتِيبِ يُنَاسِبُ لِلْفَرَاغِ ؟ (حَرْفٌ وَاحِدٌ زَائِدٌ) « مِنْ / إِلَى »</p>	
<p>هر مورد ۰/۲۵ نمره</p>	<p>ضَعِي فِي الْمُرَبَّعِ الْعِدَدَ الْمُنَاسِبَ مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ: الف) ۱ ب) ۳ ج) ۵ د) ۴</p>	<p>۱۱</p>
<p>هر مورد ۰/۲۵ نمره</p>	<p>أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ : (أَجِيبِي : بِاسْمِ (كُوتَاه) بَدَه) الف) ثمانية ب) بالحافلة / التاكسي / بالقدم و.....</p>	<p>۱۲</p>
<p>هر مورد ۰/۵ نمره</p>	<p>الف) رَتَّبِي الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبِي جُمْلَةً صَحِيحَةً. « يَا أُمِّي مَا هُوَ طَعَامُ الْغَدَاءِ. »</p>	
<p>هر مورد ۰/۲۵ نمره</p>	<p>ب) اِمْلِئِي الْفَرَاغَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ : □ ۱ نَظِيفَةٌ □ ۲ شَرِيحَةٌ</p>	<p>۱۳</p>